



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/2003/23
20 May 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
增进和保护人权小组委员会
第五十五届会议
临时议程项目 5

防止歧视

非公民的权利

特别报告员戴维·魏斯布罗特先生根据
小组委员会第 2000/103 号决定、委员会
第 2000/104 号决议和经济及社会理事会
第 2000/283 号决定提交的最后报告

内容提要

本报告分为五个部分——主报告和四个增编。^{*} 主报告综述国际人权法之下非公民权利的一些总的原则和此类权利的一些具体例外，并且简要述及一些此类权利没能受到尊重的领域。主报告还得出一些结论，并就进一步行动和研究工作提出了建议。增编 1 载有与非公民权利相关的最新国际标准和条约监督机构与此类权利相关的最新判例。增编 2 载有与非公民权利相关的最新区域标准和判例。增编 3 在 E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.3 号文件所载的资料和信息收集办法的基础上，载有有关非公民领域出现的实际情况和关切的资料，还载有收到的有关这一增编的评论，以及政府、政府间组织、非政府组织和消除种族歧视委员会及联合国移民的人权问题特别报告员对特别报告员根据委员会第 2002/107 号决定编写并分发的问题单所作的答复。增编 4 为政府答复摘要。

在对国际人权法进行研究的基础上，特别报告员得出的结论是：人人都应当出于其基本的人性而享有一切人权，除非公民和非公民之间的一些例外差别有助于一国的正当目标，并且与该目标的实现相称。例如，非公民应当免于任意杀害、不人道待遇、奴役、强迫劳动、童工、逮捕、不公正审判、侵犯隐私、驱回，并且免遭违反人道主义法行为的侵害。非公民还有权结婚、享有未成年人保护、和平结社和集会、享有平等待遇、享有宗教和信仰自由、享有总的社会、文化及经济权利、享有劳工权利(例如集体谈判、工人赔偿、社会保障、恰当的工作条件和环境等方面的权利)，并有权受到领事保护。尽管人人都有资格在尊严和权利方面享受平等待遇，但国家可以在明确规定国民享有的政治权利和行动自由方面对公民和非公民作有限的区分。

国际人权法规定非公民享有的权利与非公民必须面对的现实之间存在很大的差距。在许多国家，非公民面临着体制上和当地特有的问题。随着一些国家为了防范恐怖主义而限制甚至侵犯非公民的权利，情况有了恶化。非公民依然受到歧视性待遇，这证明有必要制定明确、全面的非公民权利标准，需要各国执行这些标准，还需要对执行情况进行更为有效的监测。

^{*} 因受资源限制，仅能对主报告进行编辑并将其译成联合国正式语文，增编将仅分发英文本。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导 言.....	1 - 5	4
二、非公民的国际人权概述.....	6 - 16	5
三、非公民享有平等待遇这一总的做法的例外.....	17 - 23	9
四、非公民的权利方面通常出现的问题.....	24 - 30	11
五、结论和建议.....	31 - 43	13

一、导 言

1. 总的来说，国际人权法规定必须平等对待公民和非公民。这项原则可以有例外，但前提是，这些例外有助于一国的正当目标并且与该目标的实现相称。这项标准涉及目前居住在出生地国以外的国家的大约 1.75 亿人，这一数目占世界人口的 3%。¹

2. 不过，国际人权法规定非公民享有的权利和非公民必须面对的现实这两者目前是分离的。在许多国家，非公民面临着体制上和当地特有的问题。自 2001 年 9 月 11 日以来，随着一些国家为了防范恐怖主义而限制甚至侵犯非公民的权利，情况有了恶化。国际人权法允许不歧视原则有有限的例外，但因此而使非公民的权利遭受普遍侵犯却是毫无道理的。

3. 同时，也出现了一些积极的动态。2003 年 7 月 1 日，《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》（《移徙工人公约》）在得到 20 个国家批准之后生效。本项研究最初是由消除种族歧视委员会提议小组委员会进行的，因此，特别报告员对该委员会对特别报告员“在非公民的地位和权利方面的重要分析”作出积极反应，并“希望目前的对话能够继续进行”²感到十分满意。消除种族歧视委员会已经对特别报告员的建议作出了积极反应，表示“委员会愿意开始着手拟订关于非公民权利的新的总建议。”³所有成员机构都应当也考虑拟订一项联合总评论/建议，以便确立一项一致的、有条理的保护非公民权利的方针。

4. 这份最后报告在特别报告员提交的工作文件⁴、初步报告⁵和进度报告⁶（有关的程序简况载于这几份报告）基础上，综合了国际人权法之下的非公民权利总原则以及此类权利的一些具体例外。关于相关国际法和判例的最后概述，首先侧重非公民的权利，然后侧重各国不得歧视非公民这项规则的一些有限的例外。本报告有几个增编，还列出了非公民面临的一些问题。本报告最后得出一些结论并提出一些建议。

5. 增编 1 载有与非公民权利相关的最新国际标准和条约监督机构与此类权利相关的最新判例。增编 2 载有与非公民权利相关的最新区域标准和判例。增编 3 主要根据 22 个国家政府⁷、7 个政府间组织⁸、4 个非政府组织⁹以及消除种族歧视委员会和联合国移民的人权问题特别报告员对特别报告员根据委员会第 2002/107 号决定拟订并分发的问题单所作的答复，载有有关非公民领域出现的实际情况和关切的资料。特别报告员极为感谢这些答复¹⁰。增编 4 为政府答复摘要。

二、非公民的国际人权概述

6. 国际人权法的结构基于这一前提：人人都应当出于其基本的人性而享有一切人权¹¹，除非公民和非公民之间的一些例外差别有助于一国的正当目标¹²，并且与该目标的实现相称。¹³ 人权事务委员会在第 15 号一般性意见中解释说：

“《公民权利和政治权利国际公约》规定的各项权利适用于每个人，不论国家间对等原则，亦不论该个人的国籍或无国籍身份……。一般规则是，必须在对公民和外侨不作区别对待的前提下保障《公约》规定的各项权利。”¹⁴

第 15 号一般性意见对非公民的基本权利作了进一步界定：

“因此，外侨应享有固有的生命权、法律保护以及生命不得被任意剥夺的权利。他们不应受到酷刑或残忍、不人道或侮辱性的待遇或处罚；他们亦不应被迫为奴隶或被强迫役使。外侨享有充分的自由权利和人身安全。他们如果被合法地剥夺了自由，应该获得人道待遇，其固有的人身尊严应受尊重。外侨不因未履行合同义务而被监禁。他们有权自由迁徙、自由选择住所；他们有权自由离境。外侨在法院和法庭内享有平等待遇，并且有权在依法设立的公正、超然的主管法庭中就任何刑事控诉或法律诉讼的权利和义务的确定问题进行公正的、公开的审讯。外侨不应受到溯及既往的刑事立法的拘束，并且有权在法律上获得确认。他们的隐私权、家庭、住宅或通信均不受任何任意或非法妨碍。他们有权享有思想自由、良心自由和宗教自由，并且有权保有意见和表达其意见。外侨有权进行和平集会和结社。他们达到适婚年龄时可以结婚。他们的子女有权享有依未成年人资格所应享有的各种保护。如果外侨属于第 27 条所规定的少数者，他们应有权同其集团中的其他成员共同享有他们自己的文化并信奉和实行自己的宗教及使用自己的语文。外侨有权享有平等的法律保障。在适用这些权利方面，不应该区分外侨和公民。只有按照本公约合法实施的限制规定才能够限制外侨的这些权利(第 7 段)”。¹⁵

7. 类似的一点是，《经济、社会、文化权利国际公约》规定，政府应当利用现有资源采取逐步措施，以便保护每个人的以下权利，不论公民资格如何：工作权(第六条)；享有公正和良好的工作条件的权利(第七条)；建立工会的权利(第八

条); 人人享有社会保障的权利(第九条); 达到相当的生活水平, 包括获取足够的食物、衣着和住房并且不断改善生活条件的权利(第十一条); 享有能够达到的最高标准的身心健康的权利(第十二条); 受教育的权利(第十三条); 参与文化生活的权利(第十五条)。

8. 《移徙工人公约》保护所有移徙工人及其家庭成员, 但一般不适用于国际组织雇员、外派或境外参与发展方案的人员、难民、无国籍者、学生以及受训人员(第 1 条、第 3 条)。该公约对下列各项作了规定: 不歧视(第 7 条); 离开任何国家并进入原籍国的自由(第 8 条); 生命权(第 9 条); 免遭酷刑和虐待(第 10 条); 免遭奴役, 不得被要求从事强迫劳动(第 11 条); 思想、良心和宗教自由(第 12 条); 见解和言论自由(第 13 条); 隐私、家庭、住宅、通信和其它联系不受任意或非法干涉(第 14 条); 财产权(第 15 条); 人身自由和安全(第 16 条); 被剥夺自由的移徙工人受到人道待遇的权利(第 17 条); 由一个独立、公正的主管法庭进行公平、公开的审理(第 18 条); 不得追溯适用刑法(第 19 条); 不得由于未履行合同义务而被监禁(第 20 条); 不得销毁旅行证件或身份证(第 21 条); 不得对移徙工人及其家庭成员采取集体驱逐的措施, 驱逐须在进行公正审查之后进行(第 22 条); 受到领事或外交机关协助的权利(第 23 条); 有权获得承认在法律面前的人格(第 24 条); 国民和移徙工人在工作条件和报酬方面享有同等待遇(第 25 条); 参加工会的权利(第 26 条); 在社会保障方面享有平等的待遇(第 27 条); 得到紧急医疗的权利(第 28 条); 移徙工人子女取名、进行出生登记和获得国籍的权利(第 29 条); 在接受公共教育方面享有同等待遇(第 30 条)。此外, 缔约国必须确保尊重移徙工人的文化特性(第 31 条); 确保尊重移徙工人汇兑收益和储蓄, 并带走个人财物的权利(第 32 条); 并确保移徙工人了解《公约》之下的权利(第 33 条)。

9. 另外, 《儿童权利公约》述及非公民父母的子女的情况。《公约》第 7 条规定, “儿童出生后应立即登记, 并有自出生起获得姓名的权利, 有获得国籍的权利……缔约国应确保这些权利……予以实施, 尤其应当注意不如此儿童即无国籍之情形。”¹⁶ 鉴于《儿童权利公约》几乎已经获得普遍批准, 出生地原则(以出生地国籍为出生婴孩国籍的原则)已成为有关非公民父母所生子女国籍的最为重要的国际准则。¹⁷ 这项权利必须在不歧视父母性别的前提下得到落实。¹⁸ 另外, 《公约》第七条规定, 父母的国籍须转给其领养子女。¹⁹ 应当联系第 8 条(维持身

份, 包括国籍、姓名及家庭关系)、第 9 条(避免与父母分离)、第 10 条(家庭团聚)和第 20 条(扶养脱离家庭环境的儿童的持续性)来理解第 7 条。遵循儿童权利委员会就《公约》的解释提出的从整体入手的做法, 应当根据《公约》在第 2 条(享受平等待遇的权利)、第 3 条(儿童的最大利益原则)、第 6 条(生命权和发展权)以及第 12 条(儿童对影响到自己的一切问题发表的看法受到尊重, 并且有机会在任何涉及儿童的司法或行政诉讼过程中陈述意见)中体现的《公约》的总原则来理解这些条款。²⁰ 不论如何, 不应当将没有合法地位的非公民的子女排除在学校之外。²¹

10. 欧洲人权机构确认并扩展了这些原则。虽然《欧洲人权公约》没有对获得或丧失国籍作出直接规定, 但授予或撤消国籍的决定受《公约》的实质性和程序性规定的约束。例如, 任意剥夺国籍可能构成第 3 条之下被禁止的不人道或有辱人格的待遇, 或者可能侵犯《公约》第 8 条规定的个人和家庭生活受到尊重的权利。²² 一国如果剥夺某个公民的国籍, 之后又签发驱逐令, 可能会使人们认为剥夺国籍的目的是为了驱逐该公民²³, 而这是《欧洲公约》第 4 号议定书第三条所禁止的。²⁴ 在国家继承情况下, 欧洲委员会的标准似乎允许在语言上作出规定, 并且根据民族血统作出某些区分, 但有关族裔的考虑应当有助于认定融入社会的能力。²⁵

11. 非公民也有权不被驱逐到可能遭受迫害或虐待的国家。这项不驱回原则在一些国际文书中得到规定, 但涵盖面稍有不同。²⁶ 任何强迫非公民作为一个群体离开一国的措施都遭受禁止, 除非此种措施是在对该群体中的每个非公民的具体情况作出合理、客观的审查之后采取的。²⁷ 例如, 即使某一非公民群体中的一员由于原籍国不存在任何危险而被认定不具备申请难民地位资格, 因此下令驱逐, 但不能下令将该群体中来自同一国家的其它成员驱逐, 除非这些成员也被逐个认定不具备申请难民地位资格。²⁸ 此外, 与难民和寻求庇护者相关的国际标准应当不论寻求庇护者或难民的国籍而得到平等适用。²⁹

12. 《关于难民地位的公约》规定, 应当在以下方面给予难民至少与公民所得到的同样有利的待遇: 宗教(第四条); 知识产权保护(第四条); 诉诸法院和获取法律援助(第十六条); 定量供应措施(第二十条); 初等教育(第二十二条第一款); 公共救济和援助(第二十三条); 劳工立法和社会保障(第二十四条); 财政税收和费用(第二十九条)。《公约》和《议定书》还规定, 缔约国应当在不受立法对等规定

约束(第七条第(一)款)、购置财产(第十三条)、非政治性和非营利性社团和工会(第十五条)、有工资收入的就业(第十七条)、自营职业(第十八条)、自由职业(第十九条)、住房(第二十一条)、初等教育之后的教育(第二十二条第(二)款)以及行动自由(第二十六条)等方面给予难民与一般非公民所得到的同等的待遇。³⁰

13. 国际人权法在界定寻求庇护者恰当接收标准方面也有一些规定。³¹ 寻求庇护者在等待有关机构对其庇护请求进行审查过程中, 不应当处在极度贫困状态。³² 此种贫困状态会加剧庇护申请者遭受的偏见、歧视和歧视态度。确定庇护资格的程序不应当缓慢, 各国应当确保申请者能够获取足够的法律援助。³³ 登记提出庇护请求的期限不应当过短, 以免剥夺有关人员依据国际法有资格受到的保护。³⁴ 鼓励国家向申请者提供免费法律咨询。³⁵ 寻求庇护者还应当有工作权。³⁶ 对于已经获得承认的难民, 不应当剥夺其就业、住房及社会援助权利,³⁷ 特别是根据其族裔这样做。³⁸ 庇护资格不应当取决于申请者的族裔或民族血统。³⁹ 应当尽最大可能避免采取将寻求庇护者拘留的做法, 特别是在处理同家人一起到达的人员的情况时。⁴⁰ 寻求庇护者不应当无限期被拘留。⁴¹ 不应当将寻求庇护者和难民与定罪犯人一起关押,⁴² 也不应当因为不持有身份证件或未能说明进入接收国的旅行路线而被拘留。⁴³ 应当尽可能保障寻求庇护者的行动自由。⁴⁴ 非洲、⁴⁵ 欧洲、⁴⁶ 拉丁美洲⁴⁷ 的区域人权文书也可以保护寻求庇护者的人权, 这些文书适用于居住在各缔约国的所有的人, 不论其在庇护国的法律地位如何。

14. 关于儿童, 《儿童权利公约》为根据“最大利益”原则制定和执行接收政策规定了重要的指导意见。各国必须确保: 向寻求庇护儿童提供特殊保护和照料, 以满足其特殊需求; 不将未满 18 岁的寻求庇护者拘留; 儿童得到法律和心理援助, 包括与提供此种援助的非政府组织联系, 使儿童得到这方面的援助。⁴⁸ 不应当将寻求庇护者和难民中的儿童安置在不具备提供这些儿童所需的特殊照料的条件的机构中。⁴⁹ 应当欢迎学校允许非公民的子女根据在原籍国制订的大纲接受教育。⁵⁰

15. 国际劳工组织的公约和建议(例如有关集体谈判、歧视、工人赔偿、社会保障、工作条件和环境、废除强迫劳动和童工等的公约和建议)总的来说不论国籍保护所有工人的权利。劳工组织有几项专门保护移民工人及其家属的公约和建议, 例如 1962 年《关于(社会保障)同等待遇的公约》(第 118 号)和 1975 年《关于

移民工人(补充规定)的公约》(第 143 号)。某些权利不论移民呆在所涉领土是否合法都受到保障,例如同工同酬和最低工资权利以及维持社会保障福利等(1949 年《就业移民公约》(修订本)(第 97 号,第六条)。其它一些权利仅提供给合法呆在某一领土内的人员,例如同等机会权利和职业培训权利等。⁵¹

16. 《维也纳领事关系公约》为被控犯有刑事罪的非公民提供了又一项保护。该公约第 36 条规定,被拘留的非公民应当有权与领事官员联系,接收国必须告知外国被拘留者这项权利。但这项程序并没有总是得到遵循——即便是在死刑案件中,而且即便是在国际法院提出临时补救办法之后。⁵²

三、非公民享有平等待遇这一总的做法的例外

17. 不论采取何种手段打击歧视非公民的现象,都应当考虑到在与居住国有着不同关系的各类非公民(长期定居者、移民工人、临时居民、旅游者、无证工人等)问题上,在各类权利(政治权利、受教育的权利、社会保障权利、其它经济权利等)方面涉及的不同的国家利益,这些手段也应当与国家利益的合理性或区别对待公民和非公民或区别对待各类非公民的依据(国家对等措施、促进发展等问题)相称。

18. 人人在尊严和权利方面有资格享有同等待遇,但同时,《公民权利和政治权利国际公约》允许各国在两类权利方面区分公民和非公民,这两类权利是明确规定公民享有的政治权利和行动自由。《公约》第二十五条规定,“每个公民”都有权参与公共事务,投票表决,担任职务,并参加公务。⁵³ 第十二条第四款规定,任何人进入“其本国”的权利,不得任意加以剥夺。人权事务委员会对“其本国”一语作了广义解释,以便将权利赋予居住在某个国家的无国籍者和它与有关国家有长期关系、但不属于该国公民的人。⁵⁴ 另外,《公约》第十二条第一款仅将“享受迁徙自由的权利和选择住所的自由”赋予“合法处在一国领土内的”人,就是说似乎允许对无证工人实行限制。⁵⁵ 《公约》仅将在驱逐诉讼中受到某种程序保护的权利赋予“合法处在”一缔约国领土内的非公民。⁵⁶

19. 《经济、社会、文化权利国际公约》第二条第三款为发展中国家规定了平等待遇通则的又一个具体例外:“发展中国家,在适当顾到人权及它们的民族经济的情况下,得决定它们对非本国国民享受本公约中所承认的经济权利,给予

什么程度的保证。”应当指出，作为平等待遇通则的例外，必须对第二条第三款作狭义解释，只有发展中国家才能利用该条款，而且该条款仅涉及经济权利。⁵⁷ 各国不得在社会权利和文化权利方面对公民和非公民作出区分。

20. 《消除一切形式种族歧视国际公约》第一条第一款对种族歧视作了界定，该条款规定：

“本公约称‘种族歧视’者，谓基于种族、肤色、世系或民族或人种的任何区别、排斥、限制或优惠，其目的或效果为取消或损害政治、经济、社会、文化或公共生活任何其它方面人权及基本自由在平等地位上的承认、享受或行使”。

21. 不过，在同一条款中，该公约指出，国家可对非公民和公民作出区分，但国家须平等对待所有非公民：

“本公约不适用于缔约国对公民与非公民间所作的区别、排斥、限制或优惠”。

第一条第三款对第一条第二款作了进一步界定，该条款规定：

“本公约不得解释为对缔约国关于国籍、公民身份或归化的法律规定有任何影响，但以此种规定不歧视任一籍民为限”（着重号后加）。

22. 但是，该公约并不是要取消其它国际文书所列明的非公民权利。消除种族歧视委员会在关于非公民的第十一号一般性建议中指出，第一条第二款

“不得解释为以任何方式减损其它文书，特别是《世界人权宣言》、《经济、社会、文化权利国际公约》和《公民权利和政治权利国际公约》确认和阐明的权利和自由”。

在关于一些缔约国的结论性意见和评论中，消除种族歧视委员会对非公民遭受的各种歧视，包括入境和居留以及取得国籍方面的歧视性规定表示了持续的关切。⁵⁸

23. 如上所述，允许依据国籍对非公民作出区分或实行差别待遇，但条件是所涉差别待遇基于客观、合理的理由。欧洲人权法院认定，在驱逐方面对欧洲“公民”和非欧洲国籍的个人作出区分是允许的，因为“欧洲联盟成员国形成了一种特殊的法律秩序，这一秩序确立了欧洲自身的公民资格。”⁵⁹ 美洲人权法院采用欧洲人权法院先前为处理歧视问题而采取的做法，⁶⁰ 裁定，《哥斯达黎加宪法》归化条款的一项拟议的修正——这项修正规定对“其它中美洲国家国民、西班牙

牙人、伊比利亚—美洲人适用优惠归化规则——不具有歧视性质，因为这些人“与哥斯达黎加人民有着密切得多的历史、文化及精神联系”⁶¹，并且将“更加容易和更加迅速地融入哥斯达黎加社会。”⁶²美洲人权法院解释说，“只要差别待遇具有正当目的，而且并不导致与正义、合理性或事物的实质相违背的情形，就不存在歧视情况。”⁶³人权事务委员会采取了相同的做法，宣布，虽然区域经济协定“可能构成实行差别待遇的客观、合理的理由，但不能从中得出一般规则……”。⁶⁴

四、非公民的权利方面通常出现的问题

24. 人权条约机构在审查缔约国的报告过程中遇到的一个最为通常的问题是，一些国家的宪法将权利赋予“公民”，而国际人权法则将权利赋予所有的人，但公众参与权、行动自由以及发展中国家的经济权利除外。⁶⁵另一些国家的宪法不恰当地区分赋予依据出生取得公民资格的人员的权利和其它公民的权利。⁶⁶此外，仅在宪法中申明不歧视这项总原则并不能充分满足人权法的要求。⁶⁷

25. 一些国家的国籍和移民法区别对待男性公民和女性公民与其非公民配偶结婚并同居的身份。例如，毛里求斯政府通过的一项移民法规定，如果一名毛里求斯妇女同另一国的一名男子结婚，丈夫必须申请在毛里求斯的居留资格，此种居留申请可能被拒绝。但是，如果一名毛里求斯的男子同一名外国妇女结婚，该外国妇女则自动取得毛里求斯的居留资格。人权事务委员会认为，毛里求斯在缺乏充分根据的情况下区别对待男子和妇女，而且没有尊重夫妻同居的权利，因而违反了《公民权利和政治权利国际公约》。⁶⁸

26. 移民的人权问题特别报告员在 2003 年报告⁶⁹中特别注重移居者被拘留情况和监禁条件。特别报告员对以下问题表示关注：寻求庇护者被拘留、拘留时间很长、拘留决定具有任意性质、依据与恐怖主义或国家安全相关的不明确的指称将人拘留、拘留贩卖人口行为的受害者、拘留移民儿童、没有法律援助和司法审查程序、将被拘留者与普通罪犯关押在一起、单独监禁、采用危及人身安全的监禁方法、⁷⁰将人关押在不恰当的设施中、拘留设施过分拥挤、卫生条件差、缺乏医疗服务、被拘留青少年无法接受教育等，并且还对其它一些问题表示关注。

27. 所有个人，包括非公民在内，都必须受到保护，免遭任意拘留。⁷¹ 国家有义务尊重被拘留者的人权，包括提供法律保护，不论被拘留者是否呆在所涉国家境内。⁷² 一些国家管理的用来拘留非公民的所谓的“国际区域”——在这些区域，非公民得不到法律或社会援助，是一种法律上的虚构，一国不能因此声称此种区域具有域外地位而逃避其国际人权责任。⁷³ 为了驱逐或引渡的目的，国家可以将有关的非公民逮捕或拘留，以便防止这些非公民犯罪或逃逸，不论此种拘留是否认为有必要。⁷⁴ 然而，国家不得专门采取行动，通过寻找借口鼓励他们向主管机构报到而故意设法将其拘留，以便将其驱逐。⁷⁵ 无证移民和寻求庇护者面临的接收和拘留条件应当符合国际标准。⁷⁶

28. 国家和国际组织必须确保在打击恐怖主义斗争中采取的措施在目的或效果上不因种族、民族或族裔而具有歧视性质，必须在所有事项上遵守不歧视原则，特别是在自由、安全、人的尊严、法庭上的平等待遇和法律正当程序事项上，以及司法和治安事项上的国际合作方面。⁷⁷ 在将涉嫌犯有恐怖主义行为的非公民驱逐之前，必须使其在法律上有机会对将其驱逐的决定提出质疑。⁷⁸ 在将非公民驱逐出境之前，必须考虑到非公民的生命和人身安全在目的地国可能面临的危险。⁷⁹

29. 国家在执行移民政策和要求非法居留人员离境方面有着相当大的余地。⁸⁰ 但是，这种酌处权并不是无限的，而且不得任意行使。一国可以依法要求居留时间超出许可证允许时间范围的人员离境。移民和寻求庇护者，甚至是非法入境而且主管机构不认为其要求正当的人员，不应当视为罪犯。⁸¹

30. 在对待公民和非公民方面，国家必须避免采取可能导致种族隔离和不平等享受经济、社会及文化权利情况的不同的待遇标准。⁸² 例如，国家应当采取切实有效的措施，确保住房机构和私人业主不实行歧视性做法。⁸³ 消除种族歧视委员会还经常对充当家庭雇工的非公民遭受债役和其它非法雇用做法的侵害，护照被收走、遭到非法监禁、强奸及毒打等情况表示关注。⁸⁴ 非公民还常常成为贩卖人口行为的受害者。应当向贩卖人口行为受害者提供充分援助和支持，包括向其提供正规的保护、协助和教育。⁸⁵

五、结论和建议

31. 非公民依然遭受着歧视待遇，相关的国际人权文书遭到违反，这表明有必要制定明确、全面的非公民权利标准，国家需要执行这些标准，还有必要对遵守情况进行更加切实有效的监督。

32. 由于七项主要人权条约涉及非公民遇到的许多问题，因此，各国应当设法普遍批准并执行这些条约，特别是《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。各国也应当酌情批准和执行另一些相关条约，例如《关于无国籍人地位的议定书》、劳工组织第 97、118、143 号公约及其他公约、《减少无国籍状态公约》、《关于无国籍人地位的公约》、《维也纳领事关系公约》和任择议定书、《欧洲人权公约》第四和第七号议定书，以及《欧洲保护少数民族框架公约》等。

33. 与非公民的待遇相关的问题是在七项主要人权条约之下出现的，因此，条约机构有必要拟定总的评论/建议，以便采用一致、结构明确的方式处理保护非公民权利这一问题。至少，已经通过具体标准的条约机构应当考虑修订这些标准，尚未公布与非公民相关的解释性指导意见的机构应当公布此种指导意见。此外，条约机构应当在各自主管领域内就赋予非公民的权利和非公民面临的实际状况加紧与缔约国进行对话。

34. 消除种族歧视委员会表示愿与非公民权利问题特别报告员合作，共同拟定非公民权利的经修订一般性建议，因此，小组委员会应当授权特别报告员与该委员会合作，直到经修订一般性建议得到公布。

35. 总的来说，小组委员会似可考虑让非公民权利问题特别报告员继续开展工作，或者任命一名新的特别报告员，以便就非公民面临的人权问题和非公民的国际法律保护领域的动态继续提交报告并开展其它工作。

36. 不论如何，应当汇编非公民的权利问题特别报告员的最后报告、他的工作文件、初步报告、进度报告、增编及问题单答复，修订成一份单一报告，该报告应当出版所有正式语文文本，并得到最为广泛的散发。

37. 将在《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》之下设立的委员会，也将在保护本报告所述权利方面发挥重要作用，而且可能会认为本报告所载的非公民权利摘要很有用。

38. 移民的人权问题特别报告员在继续研究世界各地的移居者面临的状况，访问特别令人关注的国家，收取有关人权问题的来文以及向人权委员会提交报告等方面发挥着重要作用。

39. 小组委员会已经授权开展一些研究，编写一些工作文件，这些研究和文件将研讨非公民权利所涉的一些方面，例如(a) 恐怖主义与人权；(b) 司法方面的歧视；(c) 失去财产的难民恢复原状或归还财产的权利；(d) 通过军事法庭进行的司法活动；(e) 继承国对公民资格的管理；(f) 与外国人结婚的妇女的权利。

40. 在这些研究、工作文件以及联合国为保护非公民权利所作的其它努力方面，应当推动与国际劳工组织、联合国难民事务高级专员办事处、国际移徙组织、欧安组织少数民族事务高级专员以及相关的非政府组织的合作——所有这些组织和机构都为本研究报告提供了极为有用的投入，还应当推动与欧洲反对种族主义和不容忍委员会的合作。

41. 应当鼓励各国遵守《非居住国公民个人人权宣言》。

42. 各国应当采取行动，抵制政府工作人员、媒体以及整个社会伤害、侮辱、歧视非公民等特定人口群体的成员，或对这些成员持有偏见的倾向。⁸⁶ 国家应当确保所有处理所谓“非正规移民”问题的工作人员都得到特别培训，包括人权培训，⁸⁷ 并且不作出歧视行为。⁸⁸ 应当阻止政党进行伤害非公民的种族主义或仇外宣传活动。⁸⁹ 对上述工作人员提出的申诉，特别是涉及歧视或种族主义行为的申诉，应当得到独立、切实有效的调查。

43. 促请各国履行其在与难民、寻求庇护者和其它非公民相关的国际人权法、劳工法、难民法、人道主义法之下的义务。⁹⁰ 促请国际社会按照各国团结一致、分摊负担及国际合作的原则，以公平的方式并在适当顾及此类人员在世界不同地区的需求的前提下，向此类人员提供保护和援助。⁹¹

注

¹ Report of the Secretary-General on world demographic trends (E/CN.9/2003/5), para. 53. This figure of 175 million is indicative of the number of individuals who may be affected, but may include persons who have become naturalized citizens of their new countries, but may not include individuals whose nationalities have not been recognized in their countries of origin.

² Ion Diaconu, Chairman, Committee on the Elimination of Racial Discrimination, letter of 21 March 2003; CERD/C/62/Misc.17/Rev.3.

³ Ibid.

⁴ E/CN.4/Sub.2/1999/7 and Add.1.

⁵ E/CN.4/Sub.2/2001/20 and Add.1.

⁶ E/CN.4/Sub.2/2002/25 and Add.1-3.

⁷ Argentina, Belize, Bulgaria, Cyprus, Denmark, Estonia, Germany, Greece, Guatemala, India, Ireland, Jamaica, Lebanon, Madagascar, Mexico, Morocco, Nicaragua, Oman, Russian Federation, Spain, Thailand and Venezuela.

⁸ Population Division of the Department for Economic and Social Affairs of the Secretariat, UNAIDS, Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, United Nations Population Fund, International Labour Organization, International Organization for Migration, Office for Democratic Institutions and Human Rights of the Organization for Security and Cooperation in Europe.

⁹ Anti-Slavery International, Centre on Housing Rights and Evictions, Lutheran Immigration and Refugee Service, International Save the Children Alliance.

¹⁰ The Special Rapporteur is grateful to Shervon Cassim, Mary Rumsey and Bret Thiele for their assistance in preparing this report.

¹¹ The Universal Declaration of Human Rights recognizes this principle in article 2 (1) “[e]veryone is entitled to all the rights and freedoms set forth in this Declaration, *without distinction of any kind*, such as race, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status” (emphasis added). This provision applies to “everyone” and thus includes non-citizens. The use of the words “such as” indicates that this list is not exhaustive and makes clear that the operative phrase is: “without distinction of *any kind*”. Although this list omits nationality, “this omission is not fatal ... because the list clearly is intended to be illustrative and not comprehensive”. Richard B. Lillich, *The Human Rights of Aliens in Contemporary International Law* 43, 1984. Professor Lillich also noted that “nationality would appear to fall into the category of ‘distinction of any kind’”. Similar non-discrimination principles with respect to non-citizens can be found in the Charter of the United Nations; the International Covenant on Civil and Political Rights; the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights; the Convention on the Rights of the Child; the International Convention on the Protection of All Migrant Workers and Members of Their Families; the African (Banjul) Charter on Human and Peoples’ Rights (African Charter); the American Convention on Human Rights (American Convention); the European Convention on Human Rights; the European Framework Convention for the Protection of National Minorities and many other instruments as well as authoritative interpretations of those instruments.

¹² See Committee on the Elimination of Racial Discrimination, general recommendation XIV, para. 2: “The Committee observes that a differentiation of treatment will not constitute discrimination if the criteria for such differentiation, judged against the objectives and purposes of the Convention, are legitimate or fall within the scope of article 1, paragraph 4 [relating to special measures], of the Convention. In considering the criteria that may have been employed, the Committee will acknowledge that particular actions may have varied purposes. In seeking to determine whether an action has an effect contrary to the Convention, it will look to see whether that action has an unjustifiable disparate impact upon a group distinguished by race, colour, descent, or national or ethnic origin.” The Human Rights Committee has similarly observed that differences in treatment may be permissible under the Covenant “if the criteria for such differentiation are reasonable and objective and if the aim is to achieve a purpose which is legitimate under the Covenant”. General comment No. 18, para. 13.

¹³ See Joan Fitzpatrick, *The Human Rights of Migrants*, Conference on International Legal Norms and Migration (Geneva, 23-25 May, 2002), at http://heiwww.unige.ch/conf/psio_230502/files/fitzpatrick.doc. See, e.g., European Court of Human Rights, *Series A: Judgements and Decisions*, vol. 138, *Belilos v. Switzerland, judgement of 21 June 1988*.

¹⁴ Human Rights Committee, general comment No. 15 on the position of aliens under the Covenant, 1986, paras. 1-2.

¹⁵ General comment No. 15 expands upon the Declaration on the Human Rights of Individuals Who Are Not Nationals of the Country in Which They Live, General Assembly resolution 40/144 of 13 December 1985, annex, which was prepared in response to a previous Sub-Commission study, Baroness Elles, *International Provisions Protecting the Human Rights of Non-Citizens* (United Nations publication, Sales No. E.80.XIV.2). As indicated in general comment No. 15, States should permit non-citizens to be considered as belonging to national minorities. See E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 43.

¹⁶ States should seek to reduce the number of stateless persons, with priority for children, inter alia by encouraging parents to apply for citizenship on their behalf. See concluding observations of the Committee on the Rights of the Child: Lithuania (CRC/C/15/Add.146), 2001 para. 23. States should regularize the status of stateless persons, especially those who have been precluded from applying for residence permits or citizenship, for example by simplifying procedures for applying for residence permits and through campaigns to make it clear that stateless persons would not risk expulsion when identifying themselves to authorities. E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 29. Stateless persons should not be involuntarily repatriated to the countries of origin of their ancestors. E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, para. 15.

¹⁷ See E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, paras. 7-9; Asbjørn Eide, “*Citizenship and international law with specific reference to human rights law: status, evolution and challenges*”, 2001; Asbjørn Eide, *Working paper on citizenship and the minority rights of non-citizens* (E/CN.4/Sub.2/AC.5/1999/WP.3) 1999; see also E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, paras. 55, 58. Efforts by States to end discrimination in their nationality laws between children born in and out of wedlock are welcome. Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (CRC/C/15/Add.188), 2002, para. 22.

¹⁸ See E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, paras. 14, 50, 51, 63, 66.

¹⁹ See E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, para. 46. Intercountry adoptions must allow adopting parents to transfer their nationality to adopted children, who must be allowed to own or inherit land or benefit from health, education, and social service subsidies. See concluding observations of the Committee on the Rights of the Child: Palau, (CRC/C/15/Add.149), 2001, para. 40.

²⁰ See Rachel Hodgkin and Peter Newell, *Implementation Handbook for the Convention on the Rights of the Child* (revised edition) (United Nations publication, Sales No. E.02.XX.6), UNICEF, New York, 2002.

²¹ E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, para. 49.

²² See Report of the Experts of the Council of Europe on the Citizenship Laws of the Czech Republic and Slovakia and their Implementation, 2 April 1996, DIR/JUR (96) 4, para. 164. Non-citizens enjoy the right to respect for their private and family life. Where a non-citizen has real family ties to a State from which he or she is ordered deported and such deportation would place those ties in jeopardy, expulsion is justifiable only if it is pursuant to a legitimate objective and the resulting interference with the non-citizen's family life is proportionate to achieving that objective. *Berrehab v. Netherlands*, op. cit.; see also E/CN.4/ Sub.2/2002/25/Add.2, paras. 10, 11. The public interest often balanced against the right to respect for family life is the State's interest in maintaining public order and arises when non-citizens are convicted of criminal offences. Hence, if the deportation of a non-citizen who is found to be of little danger to public order will result in a serious impediment to family life, such deportation could constitute a breach of the right to family life. See European Court of Human Rights, *Boultif v. Switzerland*, application No. 54273/00, 2 August 2001; E/CN.4/Sub.2/2003/ 23/Add.2, para. 11.

²³ See P. van Dijk and G.J.H. van Hoof, *Theory and Practice of the European Convention* note 26 in E/CN.4/Sub.2/2002/25 (2nd ed.), 1990, pp. 496-497.

²⁴ See European Court of Human Rights, *X. v. Federal Republic of Germany*, application No. 3745/68, Coll. 31, 1970.

²⁵ See Report of the experts of the Council of Europe on the citizenship laws of the Czech Republic and Slovakia and their Implementation and replies of the Governments of the Czech Republic and Slovakia, DIR/JUR (96) 4, Strasbourg, 2 April 1996, para. 164; see also European Framework Convention for the Protection of National Minorities, but see E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add. 2, paras. 27, 36.

²⁶ See, e.g., Convention relating to the Status of Refugees; Protocol relating to the Status of Refugees; Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment; International Covenant on Civil and Political Rights; European Convention on Human Rights..

²⁷ European Court of Human Rights, *Conka v. Belgium*, application No. 51564/99, 5 February 2002. Mass expulsions on the basis of nationality, religion, ethnic, racial or other considerations constitute human rights violations. See African Commission on Human and Peoples' Rights, *Fédération internationale des Ligues des droits de l'homme v. Angola*, communication No. 159/96 (not dated), and *Rencontre africaine pour la défense des droits de l'homme v. Zambia*, communication No. 71/92 (not dated).

²⁸ See E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, paras. 13, 36; see also African Commission on Human and Peoples' Rights *Organisation mondiale contre la torture v. Rwanda*, communications Nos. 27/89, 46/91 and 99/93 (not dated).

²⁹ E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, para. 11.

³⁰ There is a further discussion of the rights extended to refugees in E/CN.4/Sub.2/2001/ 20, paras. 85-94.

³¹ See also Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees, conclusion No. 82 (XLVIII) on safeguarding asylum, 1997.

³² E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 22.

³³ E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 30; see Human Rights Committee, *A v. Australia*, communication No. 560/1993 (CCPR/C/59/D/560/1993).

³⁴ E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 37.

³⁵ *Ibid.*, para. 24.

³⁶ *Ibid.*, para. 24.

³⁷ *Ibid.*, para. 27.

³⁸ *Ibid.*, para. 27.

³⁹ *Ibid.*, para. 30.

⁴⁰ *Ibid.*, para. 34.

⁴¹ *Ibid.*, para. 38.

⁴² *Ibid.*, para. 30.

⁴³ *Ibid.*, para. 35, see also E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, para. 19.

⁴⁴ *Ibid.*, para. 34.

⁴⁵ African Charter on Human and Peoples' Rights; African Charter on the Rights and Welfare of the Child.

⁴⁶ European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms and Protocols Nos. 1, 2, 3, 4 and 5; and the European Social Charter.

⁴⁷ American Convention on Human Rights, Convention on Territorial Asylum of the Organization of American States, OAS Convention on Diplomatic Asylum, United Nations Declaration on Territorial Asylum.

⁴⁸ Concluding observations of the Committee of the Rights of the Child: Iceland (CRC/C/15/Add.203), 2003, para. 23. At minimum, children of asylum-seekers should not be separated from their parents during detention. Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child: Lebanon (CRC/C/15/Add.169), 2002, para. 52, cited in E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, para. 67.

⁴⁹ Concluding observations of the Committee of the Rights of the Child: Czech Republic (CRC/C/15/Add.201), 2003, para. 56, cited in E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, para. 48.

⁵⁰ E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, para. 19.

⁵¹ ILO Migrant Workers Recommendation, 1975 (No. 51), para. 8.

⁵² International Court of Justice, *Vienna Convention on Consular Relations (Paraguay v. United States)* (1998), Order of 9 April 1998; *LaGrand Case (Germany v. United States)* (1999-2001), Order of 3 March 1999; Supreme Court of the United States, *Breard v. Greene*, 523 U.S. 371 (1998); *Federal Republic of Germany v. United States*, 526 U.S. 111 (1999); see also Inter-American Court of Human Rights, *The Right to Information on Consular Assistance in the Framework of the Guarantees of the Due Process of Law*, Advisory Opinion OC-16/99, 1 October 1999 Series A, No. 16.

⁵³ The use of a “guest worker” approach to immigration, however, by States that affects the ability of non-citizens to organize themselves and defend their common interests and affects the emergence of a social, intellectual and economic elite of immigrant background should be of concern. E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 22. The right to participate in public life at the local level should be granted to long-term non-citizen residents of a State. *Ibid.*, paras. 22, 46. Accordingly, political parties are encouraged to take into account the interests of resident non-citizens. Further, States should ensure that legislation on granting of citizenship is applied in a fair and non-discriminatory manner to all applicants regardless of race, ethnic or national origin. *Ibid.*, para. 47.

⁵⁴ See E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, para. 33.

⁵⁵ Regional human rights instruments draw similar distinctions for non-citizens. The American Convention on Human Rights extends the freedom of movement and residence (art. 22 (1)) and procedural protections in expulsion proceedings (art. 22 (6)). Article 2 (1) of Protocol No. 4 to the European Convention guarantees the right to liberty of movement and freedom to choose a place of residence to “everyone lawfully within the territory” of a State party. Protocol No. 7 to the European Convention extends procedural safeguards in expulsion proceedings to aliens “lawfully resident” within the territory of a State party. Persons do not have the right to enter or to reside in countries of which they are not citizens, European Court of Human Rights, *Boultif v. Switzerland*, application No. 54273/00, 2 August 2002. Prohibition by States of the right of certain non-citizens, in particular circumstances, to stay or settle in certain municipalities might, however, constitute a violation of the right of migrant workers and their families to protection and assistance. E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, paras. 17, 28. Generally, restrictions on non-citizens’ freedom of movement, including a system of quotas for allocation to certain parts of a country, the inability to appeal allocation decisions, and the need for approval to change municipalities without risking a reduction or termination in social assistance are discouraged. *Ibid.*, para. 28. The granting of residence and work permits to non-citizens should not be based on the perceived capacity of non-citizens to integrate themselves into the society of a State. *Ibid.*, para. 36.

⁵⁶ Residence permits of long-term resident non-citizens should be withdrawn only under exceptional and clearly-defined circumstances and adequate recourse to appeal such decisions should be made available. E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 36. Undocumented juvenile non-citizens may enjoy greater protection under the Convention on the Rights of the Child, article 2 of which extends guarantees to every child “within the jurisdiction” of a State party.

⁵⁷ Measures taken by States to protect their citizens and economies from non-citizens should not be taken to the detriment of the enjoyment of human rights. *Fédération internationale des Ligues des droits de l’homme v. Angola*, op. cit.; see Carmen Tiburcio, *The Human Rights of Aliens under International and Comparative Law*, (The Hague and Boston: M. Nijhoff, 2001), pp. 145-147. As the exception in article 2 (3) relates only to the obligation to fulfil economic rights, developing countries would still possess obligations to respect and protect economic rights, for example, to avoid discrimination on the basis of citizenship status. See the response of the Centre on Housing Rights and Evictions to the questionnaire, p. 1.

⁵⁸ CERD/C/62/Misc.17/Rev.3, p. 2; (Switzerland) A/57/18, paras. 251, 255; *ibid.*, para. 100 (Croatia); *ibid.*, para. 193 (Qatar); *ibid.*, para. 464 (Yemen); A/56/18, para. 334 (Sri Lanka). Simplification of naturalization procedures for children and disabled persons is encouraged. E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, para. 13. Requirements for naturalization that might create a lack of motivation to apply for citizenship, such as language tests, are discouraged. *Ibid.* States must regularize the status of former citizens of their predecessor State who now reside within their jurisdiction. *Ibid.*, paras. 13, 16. States must ensure that citizenship legislation is implemented in a non-discriminatory manner, and that non-citizens who wish to apply for citizenship do not experience administrative difficulties in complying with the specific requirements contained in the law. *Ibid.*, para. 23. Furthermore, a State must not require a non-citizen who applies for citizenship to change his name to one that is traditionally associated with that State. *Ibid.*, para. 9.

⁵⁹ European Court of Human Rights, *C. v. Belgium*, judgement of 7 August 1996, *Reports 1996-III*, 1996. A Moroccan citizen lived in Belgium for 37 years until his deportation was ordered due to convictions for criminal damage, possession of drugs, and conspiracy. He claimed discrimination on grounds of race and nationality in violation of article 14 of the European Convention because “his deportation amounted to less favourable treatment than was accorded to criminals who, as nationals of a member State of the European Union, were protected against such a measure in Belgium”. *Ibid.*, para. 37. The Court found no violation of article 14 because such preferential treatment was “based on an objective and reasonable justification, given that the member States of the European Union form a special legal order, which has ... established its own citizenship.” *Ibid.*, para. 38.

⁶⁰ European Court of Human Rights, *Series A: Judgements and Decisions*, vol. 6, *Case relating to Certain Aspects on the Laws of the Use of Languages in Education in Belgium* (Belgian Linguistic case), Judgement of 23 July 1968.

⁶¹ Advisory Opinion on the Proposed Amendments to the Naturalization Provisions of the Political Constitution of Costa Rica (OC- 4/84), para. 60.

⁶² *Ibid.*

⁶³ *Ibid.*, para. 57

⁶⁴ See, e.g., communication No. 964/2000 (CCPR/C/74/D/965/2000), 2002, cited in E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, paras. 27-29.

⁶⁵ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination: Croatia, A/48/18, para. 496, 1993.

⁶⁶ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination: Nigeria, *ibid.*, para. 310, 1993.

⁶⁷ See, e.g., concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination: Qatar, A/57/18, para. 191, 2002.

⁶⁸ Communication No. R.9/35, A/36/40, annex XIII, 1981. Changes of residency requirements and revocation of temporary residence permits of non-citizen women who experience domestic violence should not be undertaken without a full assessment of the impact on these women. See Report of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women, twenty-seventh session, A/57/38 (Part II), para. 348, 2002. The Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women also promotes gender equality in the context of the reception of asylum-seekers.

⁶⁹ E/CN.4/2003/85.

⁷⁰ See, e.g., concluding observations of the Human Rights Committee: Switzerland, A/ 57/40, vol. I, para. 76 (13).

⁷¹ European Court of Human Rights *Conka v. Belgium*, *op. cit.*

⁷² E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 67.

⁷³ European Court of Human Rights, *Amuur v. France*, *Reports 1996-III*, judgement of 25 June 1996, para. 43.

⁷⁴ European Court of Human Rights, *Conka v. Belgium*, *op. cit.*; *Chahal v. United Kingdom*, *Reports 1996-V*, 1996.

⁷⁵ *Conka v. Belgium*, *op. cit.*

⁷⁶ E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.1, para. 9.

⁷⁷ *Ibid.*, para. 15.

⁷⁸ *Ibid.*, para. 22. Indeed, before expelling a non-citizen, States should provide effective safeguards and remedies. E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, para. 32.

⁷⁹ *Ibid.*; see also European Court of Human Rights, *D. v. United Kingdom*, *Reports 1997-III* judgement of 2 May 1997; CCPR/C/57/D/586/1994, para. 12.

⁸⁰ E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, para. 28.

⁸¹ E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, paras. 23, 25.

⁸² E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, para. 8.

⁸³ Ibid., para. 5.

⁸⁴ Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination: Kuwait, A/48/18, paras. 359-381, 1993.

⁸⁵ E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 37; see also United Nations High Commissioner for Human Rights, Principles and Guidelines on Human Rights and Trafficking (E/2002/68/Add.1).

⁸⁶ E/CN.4/Sub.2/2002/25/Add.1, para. 16.

⁸⁷ E/CN.4/Sub.2/2003/23/Add.2, para. 38

⁸⁸ Ibid.

⁸⁹ Ibid., para. 32.

⁹⁰ Durban Programme of Action adopted by the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance (A/CONF.189/12), Chap. I, para. 34.

⁹¹ Ibid.

-- -- -- -- --